

b) Kokia reikšmė šiomis aplinkybėmis turi būti skiriama faktui, jog 1999 m. gruodį atsakydama į užklausą L. F. Evans pasirinko galimybę pratęsti privilegijuoto asmens statusą?

(¹) 1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje (OL L 149, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 35).

(²) 1968 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1612/68 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Bendrijoje (OL L 257, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 15).

2013 m. balandžio 12 d. Industrial Tribunals (Šiaurės Airija) (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Valerie Lyttle, Sarah Louise Halliday, Clara Lyttle, Tanya McGerty prieš Bluebird UK Bidco 2 Limited

(Byla C-182/13)

(2013/C 189/06)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Industrial Tribunals (Northern Ireland)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Valerie Lyttle, Sarah Louise Halliday, Clara Lyttle, Tanya McGerty

Atsakovė: Bluebird UK Bidco 2 Limited

Prejudiciniai klausimai

1. Ar atsižvelgiant į Tarybos direktyvos 98/59/EB (¹) 1 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunkčio kontekstą sąvoka „įmonė“ turi tą pačią reikšmę, kaip ji suprantama pagal šios direktyvos 1 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktį?
2. Jei ne, ar sąvoka „įmonė“, kaip ji suprantama pagal 1 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktį, gali reikšti įmonės organizacinį padalinį, kurį sudaro daugiau nei vienas vietos padalinys?
3. Ar Direktyvos 98/59/EB 1 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje frazė „ne mažiau kaip 20“ reiškia atleidimų skaičių visose darbdavio įmonėse, ar atleidimų skaičių vienoje įmonėje? (Kitaip tariant, ar skaičius „20“ reiškia 20 atleidimų vienoje iš įmonių, ar jis apima atleidimus visose įmonėse?)

(¹) 1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 98/59/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kolektyviniu atleidimu iš darbo, suderinimo (OL L 225, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 3 t., p. 327)

2013 m. balandžio 12 d. Supremo Tribunal Administrativo (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Fazenda Pública prieš Banco Mais SA

(Byla C-183/13)

(2013/C 189/07)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supremo Tribunal Administrativo

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Fazenda Pública

Kita proceso šalis: Banco Mais SA

Prejudicinis klausimas

Ar pagal finansinės nuomos sutartį visos kliento mokamos įmokos, kurias sudaro investicijų grąža, palūkanos ir kiti mokesčiai, turi būti įtrauktos į atskaitos proporcijos vardiklį, ar atvirkščiai — turi būti atsižvelgiama tik į palūkanas, nes palūkanos yra atlygis ar pelnas, kurį bankas gauna pagal finansinės nuomos sutartį?

2013 m. balandžio 15 d. Juzgado de lo Social de Barcelona (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Antonio Márquez Samohano prieš Universitat Pompeu Fabra

(Byla C-190/13)

(2013/C 189/08)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Social de Barcelona

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Antonio Márquez Samohano

Atsakovas: Universitat Pompeu Fabra

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvos 1999/70/EB (¹) priede pateikto Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis 5 punktą reikia aiškinti taip, kad juo draudžiamos vidaus teisės nuostatos, kaip antai 2001 m. gruodžio 21 d. Organinio universitetų įstatymo 6/2001 48 ir 53 straipsniai, kuriose nenustatyta maksimali paeiliui sudaromų darbo sutarčių trukmė, ir kuomet vidaus teisėje nenumatyta jokia priemonė, skirta išvengti piktnaudžiavimo paeiliui sudarant terminuotas darbo sutartis su universiteto dėstytojais?